

verset	latin <sup>II 1</sup>	français <sup>II 1</sup>
1	Puer natus in Bethlehem, alleluia, Unde gaudet Ierusalem, alleluia, alleluia.	Un enfant est né à Bethléem, alléluia, Jérusalem s'en réjouit, alléluia, alléluia.

répons	latin <sup>II 1</sup>	français <sup>II 1</sup>
(en refrain)	In cordis iubilo Christum natum adoremus, Com novo cantico.	Dans la joie du cœur, adorons le Christ qui est né, avec un nouveau cantique.

verset	latin <sup>II 2</sup>	français <sup>II 3</sup>
2 - 14	<p>II. Assumpsit carnem Filius, alleluia, Dei Patris altissimus, alleluia, alleluia</p> <p>III. Per Gabrielem nuntium, alleluia, Virgo concepit Filium, alleluia, alleluia.</p> <p>IV. Tamquam sponsus de thalamo, alleluia, Processit Matris utero, alleluia, alleluia.</p> <p>V. Hic iacet in præsepio, alleluia, Qui regnat sine termino, alleluia, alleluia.</p> <p>VI. Et Angelus pastoribus, alleluia, Revelat quod sit Dominus, alleluia, alleluia.</p> <p>VII. Reges de Saba veniunt, alleluia, Aurum, thus, myrrham offerunt, alleluia, alleluia.</p> <p>VIII. Intrans domum invicem, alleluia, Novum salutant Principem, alleluia, alleluia.</p> <p>IX. De Matre natus Virgine, alleluia, Qui lumen est de lumine, alleluia, alleluia.</p> <p>X. Sine serpentis vulnere, alleluia, De nostro venit sanguine, alleluia, alleluia.</p> <p>XI. In carne nobis similis, alleluia, Peccato sed dissimilis, alleluia, alleluia.</p> <p>XII. Ut redderet nos homines, alleluia, Deo et sibi similes, alleluia, alleluia.</p> <p>XIII. In hoc natali gaudio, alleluia, Benedicamus Domino, alleluia, alleluia.</p> <p>XIV. Laudetur sancta Trinitas, alleluia, Deo dicamus gratias, alleluia, alleluia.</p>	<p>2. Le Fils s'est revêtu de la chair, alléluia, Dieu très-haut, le Père, alléluia, alléluia.</p> <p>3. Par le messenger Gabriel, alléluia, la Vierge conçoit son Fils, alléluia, alléluia.</p> <p>4. Comme un époux [quitte] la chambre nuptiale, alléluia, il naît du sein de sa Mère, alléluia, alléluia.</p> <p>5. Ici il est couché dans une crèche, alléluia, celui qui règne sans fin, alléluia, alléluia.</p> <p>6. Et l'ange aux bergers, alléluia, révèle qu'il est le Seigneur, alléluia, alléluia.</p> <p>7. Les rois de Saba viennent, alléluia, offrir l'or, l'encens et la myrrhe, alléluia, alléluia.</p> <p>8. Ils entrent tour à tour dans la maison, alléluia, saluer le nouveau Prince, alléluia, alléluia.</p> <p>9. D'une Mère Vierge il est né, alléluia, celui qui est la lumière de la lumière, alléluia, alléluia.</p> <p>10. Sans la blessure du serpent, alléluia, il vient de notre sang, alléluia, alléluia.</p> <p>11. Par la chair à nous semblable, alléluia, mais par le péché dissemblable, alléluia, alléluia.</p> <p>12. Afin de nous rendre nous les hommes, alléluia, à Dieu et à lui semblables, alléluia, alléluia.</p> <p>13. En cette joyeuse naissance, alléluia, bénissons le Seigneur, alléluia, alléluia.</p> <p>14. Louée soit la sainte Trinité, alléluia, à Dieu rendons grâces, alléluia, alléluia.</p>